

Reference: C.N.259.2018.TREATIES-XIX.49 (Depositary Notification)

INTERNATIONAL AGREEMENT ON OLIVE OIL AND TABLE OLIVES, 2015  
GENEVA, 9 OCTOBER 2015

CORRECTIONS TO THE FRENCH AUTHENTIC TEXT OF THE AGREEMENT <sup>1</sup>

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, and with reference to depositary notification C.N.73.2018.TREATIES-XIX.49 of 12 February 2018 by which corrections were proposed to the French authentic text of the Agreement, communicates the following:

By 13 May 2018, the date on which the period specified for the notification of objections to the proposed corrections expired, no objection had been notified to the Secretary-General.

.... Consequently, the Secretary-General has effected the required corrections to the French authentic text of the Agreement. The corresponding procès-verbal of rectification is transmitted herewith.

21 May 2018



---

<sup>1</sup> Refer to depositary notification C.N.73.2018.TREATIES-XIX.49 of 12 February 2018 (Proposal of corrections to the French authentic text of the Agreement and to the Certified True Copies).



INTERNATIONAL AGREEMENT ON OLIVE  
OIL AND TABLE OLIVES, 2015  
ADOPTED AT GENEVA  
ON 9 OCTOBER 2015

ACCORD INTERNATIONAL DE 2015 SUR  
L'HUILE D'OLIVE ET LES OLIVES  
DE TABLE  
ADOPTÉ À GENÈVE LE 9 OCTOBRE 2015

PROCÈS-VERBAL OF RECTIFICATION  
OF THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL DE RECTIFICATION  
DE L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE  
UNITED NATIONS, acting in his  
capacity as depositary of the  
International Agreement on Olive  
Oil and Table Olives, 2015, adopted  
at Geneva on 9 October 2015,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE  
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,  
agissant en sa qualité de  
dépositaire de l'Accord  
international de 2015 sur l'huile  
d'olive et les olives de table,  
adopté à Genève le 9 octobre 2015,

WHEREAS the French authentic text  
of the Agreement contains certain  
errors,

CONSIDÉRANT que le texte  
authentique français de l'Accord  
contient certaines erreurs,

WHEREAS the corresponding  
proposal of corrections has been  
communicated to all interested  
States by depositary notification  
C.N.73.2018.TREATIES-XIX.49 of  
12 February 2018,

CONSIDÉRANT que la proposition de  
corrections correspondante a été  
communiquée à tous les États  
intéressés par la notification  
dépositaire C.N.73.2018.TREATIES-  
XIX.49 du 12 février 2018,

WHEREAS by 13 May 2018, the date  
on which the period specified for  
the notification of objection to  
the proposal of corrections  
expired, no objection had been  
notified,

CONSIDÉRANT qu'au 13 mai 2018,  
date à laquelle le délai spécifié  
pour la notification d'objection aux  
corrections proposées a expiré,  
aucune objection n'a été notifiée,

HAS CAUSED the required  
corrections as indicated in the  
above notification to be effected  
in the French authentic text of the  
Agreement.

A FAIT PROCÉDER aux corrections  
requis au texte authentique  
français de l'Accord tel qu'indiqué  
dans la notification précitée.

IN WITNESS WHEREOF, I,  
Miguel de Serpa Soares, Under-  
Secretary-General for Legal Affairs  
and United Nations Legal Counsel,  
have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,  
Miguel de Serpa Soares, le  
Secrétaire général adjoint aux  
affaires juridiques et Conseiller  
juridique des Nations Unies, avons  
signé le présent procès-verbal.

Done at the Headquarters of the  
United Nations, New York, on 21 May  
2018.

Fait au Siège de l'Organisation  
des Nations Unies, à New York,  
le 21 mai 2018.

  
Miguel de Serpa Soares